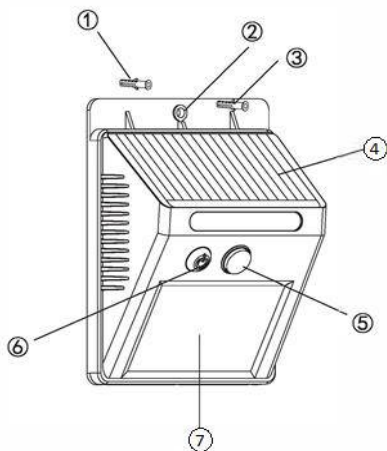


# NEO TOOLS



PL

## Lampa solarna ścienna rozłączana 30SMD LED Oryginalna instrukcja obsługi 99-055

1. zawias słupkowy rozprężny
2. otwór
3. wkręt
4. panel słoneczny
5. induktor ruchu PIR
6. Przycisk ON/OFF
7. Panel światła LED

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

### INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przystąpieniem do montażu, użytkownik powinien przygotować niezbędne akcesoria i części zamiennne (brak w zestawie), w tym skrzynkę połączeniową.
- Przewód w reflektorze jest zamocowany w taki sposób, że wymiana może dokonać tylko producent, jego agent serwisowy lub podobnie wykwalifikowana osoba.

### DANE TECHNICZNE

Lampa solarna ścienna rozłączana 30SMD LED 99-055	
Parametr	Wartość
Pojemność akumulatora [mAh]	1200
Napięcie akumulatora [V DC]	3,7
Stopień ochrony	IP44
Moc znamionowa [W]	0,55
Sprawność panelu [%]	17
Ilość diod LED	20
Czas pracy po pełnym naładowaniu akumulatora [h]	12
Czas ładowania [h]	5
Strumień świetlny [lm]	250
Kąt świecenia [°]	120
Czas nagrzewania się lampy do 60% do pełnego strumienia świetlnego [s]	10
Zasięg lampy [m]	3
Długość przewodu [m]	2,5
Wymiary [mm]	95x124x48

### INSTALACJA LAMPY

Nie wolno kierować strumienia światła na powierzchnie łatwopalne oraz na powierzchnie znajdujące się w odległości poniżej 1 m od szyby lampy. Działanie takie grozi pożarem!

Nie montuj lampy na powierzchni podatnej na wibracje.

Aby zamontować urządzenie na słupie lub ścianie w dowolnym miejscu na zewnątrz w celu oświetlenia, użyj dołączonego zawiasu słupkowego rozprężnego i śrub.

### UŻYTKOWANIE

- **Wystaw lampę na działanie światła słonecznego.** Wewnętrzna bateria jest fabrycznie zablokowana ze względu na bezpieczeństwo transportu. Dlatego też należy wcisnąć przycisk „on / off”, aby odblokować baterię i system oświetlenia.
- **Ładowanie przez panel słoneczny.** Należy zainstalować urządzenie skierowane na południe. Upewnij się, że panel słoneczny wystawiony jest na bezpośrednie działanie światła słonecznego i nie zasłania go szyba lub żaden inny materiał. Zwykle akumulator można w pełni naładować w ciągu jednego dnia przy jasnym świetle słonecznym.
- **Funkcja czujnika nocnego.** Automatycznie włącza lampę w ciemności lub w nocy. Czujnik automatycznie wyłącza lampę w dzień lub w jasnym miejscu.

### FUNKCJE

- Funkcja na czujnik ruchu. W obecności ludzi w promieniu około 2m, czujnik aktywowany jest przez ruch w odległości około 2m od niego, bez wykrycia ruchu wyłącza się całkowicie.
- Funkcja świecenia z czujnikiem ruchu. Ciągłe świecenie o niskiej mocy, w obecności ludzi w promieniu około 2m, czujnik aktywowany jest przez ruch w odległości około 2m od niego zapala się wtedy światło o większej mocy.
- Funkcja świecenia ciągłego. Funkcja pozwala świecić niską mocą niezależnie czy ktoś przechodzi obok czy nie. Za dnia lampa wyłącza się.

### UWAGA

- Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj urządzenie.
- Jeśli w ciągu 3 miesięcy nie będzie dobrego światła słonecznego bateria może być rozładowana. Należy ją ładować w jasnym świetle słonecznym. Dzięki temu urządzenie będzie naładowane w pełni. Odblokuj urządzenie i system oświetlenia, w przeciwnym razie nie będzie już działać.
- Jeśli lampka miga, oznacza to, że moc jest bardzo niska. Wkrótce należy ją naładować światłem słonecznym. W przeciwnym razie urządzenie wkrótce przestanie działać.
- Jeśli nie ma dobrego światła słonecznego lub w zimowym świetle słonecznym, szczególnie w krajach północnych, pełne naładowanie urządzenia może zająć więcej czasu. Jest to normalne w przypadku produktów solarnych.

Czujnik ruchu został zaprojektowany tak, że najlepiej funkcjonuje przy montażu na wysokości w zakresie 1.8 do 2.5 m od podłoża. Unikać montażu czujnika w pobliżu drzew lub krzewów, które pod wpływem wiatru mogą powodować smoistne włączanie się lampy. Unikać umieszczania lub kierowania czujnika w pobliżu źródeł światła, ponieważ może to powodować niepożądane działanie. Unikać umieszczania lub kierowania czujnika w kierunku jasnego światła, ponieważ spowoduje to, że urządzenie nie będzie pracować w trybie ksenożycia. Unikać montażu w miejscach, gdzie występują silne zaburzenia elektromagnetyczne, ponieważ może to spowodować niepożądane uruchomienie urządzenia.

Parametr czujnika ruchu	Wartość
Minimalna wysokość montażu [m]	1,8
Kąt detekcji [°]	120
Czas opóźnienia [s]	< 0,5

**UWAGA!** Zabroniona jest samodzielna wymiana kabla podłączonego do lampy. Przewód podłączony jest w obudowie lampy zapewniającej odpowiedni poziom szczelności. Rozszczelnienie puszki grozi dostaniem się do niej wilgoci, co może być przyczyną uszkodzenia lampy. Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody wynikłe z samodzielnej wymiany przewodu podłączonego do lampy.

### AKCESORIA

1. Dwustronna taśma klejąca 1 szt
2. Zawias słupkowy rozprężny 1 szt
3. Śruba 1 szt

### UTYLIZACJA



Li-Ion

Akumulatorów / baterii nie należy wrzucać do odpadów domowych, nie wolno ich wrzucać do ognia lub do wody. Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddawać prawidłowemu recyklingowi zgodnie z aktualną dyrektywą dotyczącą utylizacji akumulatorów i baterii. Baterie należy zwracać do punktów zbiorki całkowicie rozładowane, jeżeli baterie nie są całkowicie rozładowane należy je zabezpieczyć przed zwarciami. Zużyte baterie mogą być bezpłatnie zwrócone w placówkach handlowych. Nabywca towaru jest zobowiązany do zwrotu zużytych baterii.

- Motion sensor function. In the presence of people within a radius of about 2 m, the sensor is activated by movement within about 2 m from it without detecting any movement, it turns off completely.
- Motion sensor light function. Continuous low-power illumination, in the presence of people within a radius of approximately 2m, the sensor is activated by movement at a distance of approximately 2m from it a higher-power light is then switched on.
- Continuous light function. The function allows you to shine with low power regardless of whether someone passes by or not. The lamp turns off during the day.

#### CAUTION!

- Fully charge the product before the first use.
- If there is no good sunlight exposure in 3 months, the battery pack can be discharged. Recharge in bright sunlight. This will help keep the product fully charged. Unlock the battery pack and the LED panel, otherwise the product will fail to work.
- If the LED light starts flickering, the battery level is extremely low. Recharge it in bright sunlight soon. Otherwise the product will fail to work.
- If there is no good, direct sunlight exposure or in winter, and especially at high latitudes, the product may take longer to fully recharge. This is normal for solar-powered devices.

The motion sensor is designed to work best when installed between 1.8 m and 2.5 m above the ground. Avoid installing the motion sensor near shrubs or trees the foliage of which, when moved by wind, may cause the light to turn on automatically. Avoid installing or aiming the motion sensor near any light sources, otherwise the light might not work as required. Avoid installing or aiming the motion sensor towards a bright light, otherwise the light will not operate in the Night mode. Avoid installing near strong sources of electromagnetic interference, otherwise the light might not work as required.

Motion sensor specification	Value
Minimum installation height [m]	1.8
Field of detection [°]	120
Trigger delay time [s]	< 0.5

**CAUTION! Do not attempt to replace the original power cable wired to the light. The power cable is wired inside of the enclosure in a way which ensures the correct IP rating. Unsealing the housing is a hazard of ingress of moisture, which may cause the light to fail. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by unauthorized replacement of the power cable wired to the light.**

#### ACCESSORIES

1. Double-sided adhesive tape x1
2. Wall plug x1
3. Bolt x1

#### DISPOSAL



Li-Ion battery cells

Do not dispose of any batteries with household waste. Do not throw into water or fire. Damaged or spent batteries must be recycled in compliance with the current battery disposal directives. Return completely discharged batteries to battery collection points. If a battery is not fully discharged, cover its terminal to prevent shorting. Spent batteries can be returned for disposal free of charge at points of sale. The product buyer is required to return spent batteries like so.

EN

### 30SMD LED Removable Solar Wall Light Original User Manual 99-055

1. Wall plug
2. Mounting hole
3. Bolt
4. Solar cell panel
5. PIR motion sensor
6. ON/OFF switch
7. LED module panel

**CAUTION! BEFORE OPERATING THIS PRODUCT, READ THIS USER MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR REFERENCE.**

#### SAFETY

- Before attempting to install the product, have the required accessories and spare parts (not included) ready, including an electrical junction box.
- The wiring inside the floodlight is fitted so that only the manufacturer, its authorized service, or similarly qualified personnel can replace it.

#### SPECIFICATIONS

30SMD LED Removable Solar Wall Light 99-055	
Specification	Value
Battery capacity [mAh]	1200
Battery voltage [V DC]	3,7
IP rating	IP44
Rated power [W]	0,55
Photocell panel efficiency [%]	17
LED modules	20
Battery life at full charge [h]	12
Charging time [h]	5
Luminous flux [lm]	250
Beam angle [°]	120
Time to preheat the lamp to 60% of full luminous flux [s]	10
Light range [m]	3
Wire length [m]	2,5
Dimensions [mm]	95x124x48

#### INSTALLING THE LIGHT

Do not aim the light beam towards flammable surfaces or surfaces less than 1 m below the protective lens. Hazard of fire!

Do not attach the light to a surface prone to vibrate.

To attach this product to a post or a wall anywhere outdoors, use the enclosed wall plugs and bolts.

#### OPERATION

- **Keep the lamp exposed to sunlight.** The integrated battery pack is factory-locked for shipping safety. Press the ON/OFF switch to remove the lock of the battery pack and the LED panel.
- **Charging with the solar cell panel.** Install the product facing south. Make sure that the solar cell panel is exposed to direct sunlight and not behind any glass or other material. The battery pack usually takes one day of bright sunlight to fully recharge.
- **Night sensor.** The night sensor automatically turns the lamp on after dark. The night sensor automatically turns the lamp off at day or in artificial light.

#### FUNCTIONS

RU

### СВЕТОДИОДНЫЙ НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК НА СОЛНЕЧНОЙ БАТАРЕЕ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ВЫКЛЮЧЕНИЯ 30SMD LED Оригинальное руководство по эксплуатации 99-055

1. дюбель
2. отверстие
3. шуруп
4. солнечная батарея
5. датчик движения PIR
6. Кнопка ON/OFF
7. Светодиодная панель

**ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

## ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

- Прежде чем приступить к монтажу, пользователь должен подготовить необходимые принадлежности и запасные части (не входят в комплект), включая соединительную коробку.
- Кабель в прожекторе закреплен таким образом, что замену может произвести только производитель, его сервисный агент или аналогичный квалифицированный специалист.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Светодиодный настенный светильник на солнечной батарее с возможностью выключения 30SMD LED 99-055	
Параметр	Значение
Емкость аккумулятора [мАч]	1200
Напряжение аккумулятора [В пост. тока]	3,7
Степень защиты	IP44
Номинальная мощность [Вт]	0,55
Эффективность панели [%]	17
Количество светодиодов	20
Время работы после полной зарядки аккумулятора [ч]	12
Время зарядки [ч]	5
Световой поток [лм]	250
Угол свечения [°]	120
Время нагрева лампы до 60% до полного светового потока [с]	10
Дальность освещения [м]	3
Длина кабеля [м]	2,5
Размеры [мм]	95x124x48

## УСТАНОВКА СВЕТИЛЬНИКА

Не направляйте поток света на легковоспламеняющиеся поверхности и на поверхности, расположенные на расстоянии менее 1 м от стекла светильника. Такое действие может привести к возгоранию! Не устанавливайте светильник на поверхность, подверженную вибрации.

Для установки светильника на столбе или стене в любом месте на открытом воздухе для освещения, используйте входящие в комплект дюбели и шурупы.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- **Светильник должен подвергаться воздействию солнечного света.** Внутренний аккумулятор имеет заводскую блокировку для безопасной транспортировки. Для разблокировки аккумулятора и системы освещения нажмите на кнопку «on/off».
- **Зарядка через солнечную батарею.** Светильник следует установить в южном направлении. Убедитесь, что на солнечную батарею воздействуют прямые солнечные лучи, и она не закрыта стеклом или каким-либо другим материалом. Обычно аккумулятор полностью заряжается за один день при ярком солнечном свете.
- **Функция ночного датчика.** Автоматически включает светильник в темноте или ночью. Датчик автоматически выключает светильник днем или в освещенном месте.

## ФУНКЦИИ

- Функция датчика движения. При наличии людей в радиусе около 2 м датчик срабатывает при движении в пределах около 2 м от него, не обнаружив никакого движения, отключается полностью.
- Функция освещения по датчику движения. Непрерывное маломощное освещение, в присутствии людей в радиусе примерно 2 м, датчик активируется при движении на расстоянии примерно 2 м от него, после чего включается более мощное освещение.
- Функция непрерывного освещения. Функция позволяет светить малой мощностью вне зависимости от того, проходит кто-то или нет. Лампа выключается днем.

## ВНИМАНИЕ!

- Перед первым использованием полностью зарядите светильник.
- Если в течение 3 месяцев не будет хорошего солнечного света, аккумулятор может разрядиться. Его необходимо заряжать при ярком солнечном свете. Благодаря этому светильник будет полностью заряжен. Разблокируйте светильник и систему освещения, иначе он не будет работать.
- Если индикатор мигает, то это означает, что мощность очень низкая. Светильник необходимо будет зарядить солнечным светом. В противном случае светильник скоро перестанет работать.
- Если нет хорошего солнечного света или в зимний период, особенно в северных странах, для полной зарядки светильника может потребоваться больше времени. Это нормально для изделий из солнечных батарей.

Датчик движения был разработан для оптимальной работы при монтаже на высоте от 1,8 до 2,5 м от основания. Не устанавливайте датчик вблизи деревьев или кустарников, которые под воздействием ветра могут вызывать включение лампы. Не устанавливайте и не направляйте датчик в сторону источников света, так как это может привести к нежелательной работе. Не устанавливайте и не направляйте датчик в сторону яркого света, так как это не позволит устройству работать в ночном режиме. Не устанавливайте датчик в местах с сильными электромагнитными помехами, так как это может привести к нежелательному включению устройства.

Параметр датчика движения	Значение
Минимальная высота установки [м]	1,8
Угол обнаружения [°]	120
Время задержки [с]	< 0,5

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается самостоятельно заменять подключенный к светильнику кабель. Кабель в корпусе светильника подключен таким образом, чтобы обеспечить надлежащий уровень герметичности. Потеря герметизации корпуса может привести к попаданию в него влаги, что может вызвать повреждение светильника. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате самостоятельной замены кабеля, подключенного к светильнику.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

1. Двухсторонняя клейкая лента 1 шт.
2. Дюбель 1 шт.
3. Шуруп 1 шт.

## УТИЛИЗАЦИЯ

	Не выбрасывайте аккумуляторы/батареи с бытовыми отходами, не бросайте их в огонь или воду. Поврежденные или использованные аккумуляторы необходимо надлежащим образом переработать в соответствии с действующей директивой по утилизации аккумуляторов и батарей. Батареи следует возвращать в пункты сбора полностью разряженными, если батареи не разряжены полностью, их следует защитить от короткого замыкания. Использованные батареи можно бесплатно возвращать в торговых точках. Покупатель товара обязан вернуть использованные батареи.
---	--

**UA**  
99-055  
30SMD світлодіодний знімний сонячний настінне світло  
Оригінальний посібник користувача  
99-055

1. Настінна вилка
2. Монтажний отвір
3. Болт
4. Панель сонячних батарей
5. Датчик руху PIR
6. Вимикач увімкнення / вимкнення
7. Світлодіодна панель модуля

**ОБЕРЕЖНО! ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ ЦЕГО ВИРОБУ, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДО ДОКЛАДКИ.**

## БЕЗПЕКА

- Перед спробою встановити виріб підготуйте необхідні аксесуари та запасні частини (не входять до комплекту), включаючи електричну розподільну коробку.

**Електропроводка всередині прожектора встановлена таким чином, що її може замінити лише виробник, уповноважена служба або кваліфікований персонал.**

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

30SMD світлодіодний знімний сонячний настінне світло 99-055	
Специфікація	Значення
Ємність аккумулятора [мАг]	1200
Напруга аккумулятора [В постійного струму]	3,7
Рейтинг IP	IP44
Номинальна потужність [Вт]	0,55
Ефективність панелі фотоелементів [%]	17
Світлодіодні модулі	20
Час роботи аккумулятора при повному заряді [год]	12
Час зарядки [год.]	5
Світловий потік [лм]	250
Кут променя [°]	120

Час попереднього нагрівання лампи до 60% повного світлового потоку [с]	10
Діапазон освітленості [лм]	3
Довжина дроту [м]	2,5
Розміри [мм]	95x124x48

## ВСТАНОВЛЕННЯ СВІТЛА

Не спрямовуйте світловий промінь на легкозаймисті поверхні або на поверхні менше 1 м нижче захисної лінзи. Небезпека пожежі!

Не прикріплюйте світло до поверхні, схильної до вібрації.  
Щоб прикріпити цей виріб до стійки або стіни в будь-якому місці на відкритому повітрі, використовуйте прикріплені настіни заглушки та болти.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Тримайте лампу під сонячним світлом. Вбудований акумулятор закритий на заводі для забезпечення безпеки доставки. Натисніть перемикач ON / OFF, щоб зняти замок акумуляторної батареї та світлодіодної панелі.
- Зарядка за допомогою панелі сонячних батарей. Встановіть виріб на південь. Переконайтесь, що панель сонячних батарей знаходиться під прямими сонячними променями, а не за склом чи іншими матеріалами. Як правило, для повного зарядження акумуляторної батареї потрібен один день яскравого сонячного світла.
- Нічний датчик. Нічний датчик автоматично вмикає лампу після настання темряви. Нічний датчик автоматично вмикає лампу вдень або при штучному освітленні.

## ФУНКЦІЇ

- Функція датчика руху. При наявності людей в радіусі приблизно 2м датчик спрацьовує на рух в радіусі приблизно 2м від нього, без виявлення руху повністю вимикається.
- Функція освітлення датчика руху. Безперервне малопотужне підсвічування, при наявності людей в радіусі приблизно 2м, датчик активується рухом, на відстані приблизно 2м від нього вмикається більш потужне підсвічування.
- Функція безперервного світла. Ця функція дозволяє малопотужному світлу світити незалежно від того, проходить хтось повз чи ні. Вдень лампа вмикається.

## ОБЕРЕЖНО!

- Повністю зарядіть виріб перед першим використанням.
- Якщо через 3 місяці сонячного світла не буде добре, батарейний блок можна розрядити. Заряджайтеся при яскравому сонячному світлі. Це допоможе зберегти виріб повністю зарядженим. Розблокуйте акумулятор і світлодіодну панель, інакше виріб не працюватиме.
- Якщо світлодіодний індикатор починає блимати, рівень заряду акумулятора надзвичайно низький. Незабаром зарядіть його при яскравому сонячному світлі. Інакше виріб не працюватиме.
- Якщо немає хорошого, прямого впливу сонячного світла або взимку, а особливо у високих широтах, може знадобитися більше часу, щоб повністю зарядитися. Це нормально для пристроїв на сонячних батареях.

Датчик руху призначений для найкращої роботи, якщо він встановлений на відстані 1,8 м - 2,5 м над землею. Не встановлюйте датчик руху поблизу чагарників або дерев, листя яких, рухаючись вітром, може призвести до автоматичного включення світла. Уникайте встановлення або націлювання датчика руху поблизу джерел світла, інакше світло може не працювати належним чином. Не встановлюйте і не націлюйте датчик руху на яскраве світло, інакше світло не працюватиме в нічному режимі. Уникайте встановлення поблизу сильних джерел електромагнітних перешкод, інакше світло може не працювати належним чином.

Специфікація датчика руху	Значення
Мінімальна висота встановлення [м]	1,8
Поле виявлення [°]	120
Час затримки тригера [с]	< 0,5

**ОБЕРЕЖНО!** Не намагайтеся замінити оригінальний кабель живлення, підключений до світла. Кабель живлення підведений всередині корпусу таким чином, щоб забезпечити правильний рівень захисту IP. Розгерметизація корпусу є небезпечною попаданням вологи, що може призвести до виходу з ладу світла. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену несанкціонованою заміною силового кабелю, підключеного до світла.

## АКСЕСУАРИ

- Двостороння клейка стрічка 2x1
- Настінна вилка 1x1
- Болт 1x1

## УТИЛІЗАЦІЯ

 Li-Ion	<p>Не викидайте акумулятори разом із побутовими відходами. Не кидайте у воду або вогонь. Пошкоджені або відпрацьовані батареї повинні бути перероблені відповідно до діючих вказівок щодо утилізації акумуляторів. Поверніть повністю розряджені акумулятори в пункти прийому акумуляторів. Якщо акумулятор розряджений не повністю, закрийте його клему, щоб запобігти короткому замиканню. Витрачені батареї можна безкоштовно повернути для утилізації в торгових точках. Покупець товару зобов'язаний повернути відпрацьовані батареї приблизно так</p>
---	---

## НІ

### Kikapcsolható fali szolárlámpa 30SMD LED Eredeti kezelési utasítás

99-055

- feszítőcsapos zsarér
- furat
- csavar
- napelem
- PIR mozgásérzékelő
- ON/OFF nyomógomb
- LED lámpapanel

**FIGYELEM:** A BERENDEZÉS ÜZEMELTETÉSÉNEK MEGKEZDÉSE ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT AZ UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

## BIZTONSÁGOT ÉRINTŐ INFORMÁCIÓK

- A szerelés előtt a felhasználó készítsse elő a szükséges tartozékokat és tartalék alkatrészeket (nem részei a készletnek), köztük a csatlakozódobozot.
- A vezeték a reflektorban úgy van rögzítve, hogy azt csak a gyártó, annak megbízott szerveze vagy hasonló szakképzett személy tudja kicserélni.

## Műszaki adatok:

Kikapcsolható fali szolárlámpa 30SMD LED 99-055	
Paraméter	Érték
Akkumulátor kapacitása [mAh]	1200
Akkumulátor feszültsége [VDC]	3,7
Védettségi:	IP44
Névleges teljesítmény [W]	0,55
Panel hatásfoka [%]	17
LED diódák száma	20
Üzemidő teljesen feltöltött akkumulátorral [h]	12
Töltési idő [h]	5
Fényáram [lm]	250
Világítási szög [°]	120
Lámpa felmelegedési ideje a teljes fényáram 60%-ának eléréséig [s]	10
Lámpa hatótávolsága [m]	3
Vezetékhoossz [m]	2,5
Méreték [mm]	95x124x48

## A LÁMPA TELEPÍTÉSE

Tilos a fényáramot éghető felületre vagy a lámpa ablakához 1 m-nél közelebb fekvő felületre irányítani. Ez tűzveszélyt rejt magában! Ne szerelje fel a lámpát rezgéseknek kitett felületre.

A lámpa tetszőleges külső helyen, oszlopra vagy falra, világítási célra való felszereléséhez használja a mellékelt feszítőcsapos zsarért és csavarokat.

## HASZNÁLAT

- Úgy szerelje fel a lámpát, hogy érje a napfény.** A belső akkumulátor a szállításhoz biztonsági okok miatt gyárilag lezárjuk. Ezért az akkumulátor és a világítási rendszer bekapcsolásához nyomja meg az „on / off” nyomógombot.
- Töltés napelemről.** A készülék a felszerelés után déli irányban álljon. Győződjön meg arról, hogy a napelemtel közvetlenül éri a napfény, nem takarja el üveg vagy egyéb anyag. Világos napfény esetén az akkumulátor általában egy nap alatt feltöltődik.
- Szűrőküveti érzékelés funkció** Sötétben vagy éjszaka automatikusan bekapcsolja a lámpát. Nappal vagy világos helyen az érzékelő automatikusan kikapcsolja a lámpát.

## FUNKCIÓK

- Mozgásérzékelő funkció. Körülbelül 2 m-es körzetben lévő emberek jelenlétében az érzékelő kb. 2 m-en belül mozgásra aktiválódik, mozgás érzékelése nélkül teljesen kikapcsol.
- Mozgásérzékelő fény funkció. Folyamatos kis teljesítményű megvilágítás, kb. 2 m-es körzetben lévő emberek jelenlétében az érzékelőt a tőle kb. 2 m távolságban lévő mozgás aktiválja, majd bekapcsol egy nagyobb teljesítményű fény.
- Folyamatos fény funkció. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a kis teljesítményű fény világítson, függetlenül attól, hogy valaki elhalad-e mellette vagy sem. Napközben a lámpa kikapcsol.

#### FIGYELEM!

- Első használat előtt töltsd fel teljesen a készüléket.
- Ha 3 hónapon át nincs jó napfényt, akkor az akkumulátor lemerülhet. Az akkumulátort világos napfény mellett kell tölteni. Ekkor a készülék teljesen feltöltődik. Szüntesse meg a készüléket és a világítási rendszer reteszelését, egyébként nem fog működni.
- Ha a lámpa villog, akkor ez jelzi, hogy a teljesítmény nagyon alacsony, és rövidesen napfénnel fel kell tölteni. Ellenkező esetben a készülék rövidesen működésképtelenné válik.
- Nem teljes vagy téli napfényről, különösen az északi országokban a készülék feltöltése hosszabb időt vehet igénybe. Szoláris termékeknel ez normális jelenség.

A mozgásérzékelő konstrukciója olyan, hogy a legjobban akkor működik, ha a talaj felett 1,8 - 2,5 m magasságban szereli fel. Ne szerelje fel az érzékelőt fák vagy bokrok közelében, ezek ugyanis a szél hatására bekapcsolhatják a lámpát. Ne szerelje fel az érzékelőt fényforrások közelében, vagy ne irányítsa azt rájuk, mivel ez nem kívánt működést válthat ki. Ne szerelje fel vagy ne irányítsa az érzékelőt világos fény felé, mivel ez azzal jár, hogy a reflektor nem fog holdfény módban működni. Ne szerelje fel az érzékelőt olyan helyen, ahol erős elektromágneses zavarok lépnek fel, mivel ez a készülék nem kívánt működését válthatja ki.


Mozgásérzékelő paramétere	Érték
Minimális szerelési magasság [m]	1,8
Érzékelési szög [°]	120
Késleltetési idő [s]	0,5

**FIGYELEM!** Tilos önállóan kicserélni a lámpához csatlakoztatott kábelt. A kábel olyan készülékházba csatlakozik, amelyik biztosítja a megfelelő tömítettség szintet. A doboz tömítésének megbontása azzal a veszéllyel jár, hogy nedvesség jut be, ami a lámpa meghibásodásával járhat. A gyártó nem felel azokért a károkért, amelyek a lámpához csatlakoztatott kábel önálló cseréje miatt keletkeznek.

#### TARTOZÉKOK

1. Kétoldalas ragasztószalag 1 db.
2. Feszítőcsapos zsanér 1 db.
3. Csavar 1 db.

#### ÁRTALMATLANÍTÁS



Az akkumulátorokat / elemeket ne helyezze el a háztartási hulladékok között, tilos azokat tűzbe vagy vízbe dobni is. A sérült vagy használt akkumulátorokat megfelelően újra kell hasznosítani, az akkumulátorok és elemek ártalmatlanítására vonatkozó aktuális irányelv szerint. Az akkumulátorokat teljesen kisültött állapotban kell leadni a gyűjtőpontokon; ha nincsenek teljesen kisütve, akkor zárlat ellen biztosítani kell azokat. A használt akkumulátorok térítésmentesen leadhatók a kereskedelmi egységekben. Az áru megvásárlója köteles visszajuttatni a használt akkumulátorokat.

#### RO

### Lampă solară de perete, cu posibilitate de decuplare 30SMD LED

#### Instrucțiunile originale de utilizare 99-055

1. sistem pe prindere cu dilatație
2. orificiu
3. șurub
4. panou solar
5. inductor de mișcare PIR
6. Buton ON/OFF
7. Panou de lumină LED

**ATENȚIE:** ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA UTILIZĂRII ECHIPAMENTULUI TREBUIE SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ÎN VIITOR.

#### INFORMAȚII LEGATE DE SIGURANȚA DE UTILIZARE

- Înainte de începerea montării, utilizatorul trebuie să pregătească accesoriile și piesele de schimb indispensabile (nu sunt incluse în set), inclusiv cutia de conectare.
- Cablul din reflector este astfel montat ca schimbul acestuia să poată fi executat doar de producător, agentul acestuia sau o persoană cu calificările asemănătoare.

#### DATELE TEHNICE

Lampă solară de perete, cu posibilitate de decuplare 30SMD LED 99-055	
Parametrul	Valoarea
Capacitatea acumulatorului [mAh]	1200
Tensiunea acumulatorului [V AC]	3,7
Gradul de protecție	IP44
Puterea nominală [W]	0,55
Eficiența panoului [%]	17
Numărul de diode LED	20
Tempul de funcționare cu acumulatorul complet încărcat [h]	12
Tempul de încărcare [h]	5
Fluxul de lumină [lm]	250
Unghiul de iluminare [°]	120
Tempul de încălzire a lămpii la 60% din fluxul de lumină complet [s]	10
Raza de acțiune a lămpii [m]	3
Lungimea cablului [m]	2,5
Dimensiuni [mm]	95x124x48

#### INSTALAREA LĂMPII

Nu este permisă direcționarea fluxului de lumină către suprafețe inflamabile sau către suprafețe aflate la mai puțin de 1 m de geamul lămpii. Constitute risc de incendiu!

Nu montați lampa pe suprafețele expuse la vibrații.

Pentru montarea echipamentului pe stâlp sau pe perete pentru iluminarea în orice loc din exterior, folosiți sistemul pe prindere cu dilatație și șuruburi.

#### UTILIZAREA

- **Expunete lampa la acțiunea luminii solare.** Pentru siguranța transportului, bateria interioară este blocată încă din fabrică. De aceea trebuie să se apese butonul „on / off” pentru a debloca bateria și sistemul de iluminat.
- **Încărcarea prin panoul solar.** Echipamentul trebuie instalat cu panoul direcționat către sud. Asigurați-vă că panoul solar este expus la acțiunea directă a razelor solare și nu este umbrat de geam sau alt material. În mod normal, acumulatorul se încarcă complet în decursul unei zile însorite.
- **Funcția senzorului de noapte.** Acesta pornește automat lampa în timpul nopții sau când este întuneric. Senzorul oprește automat lampa în timpul zilei sau când este lumină.

#### FUNCȚII

- Funcția de senzor de mișcare. În prezența unor persoane pe o rază de aproximativ 2 m, senzorul este activat de mișcarea pe o rază de aproximativ 2 m, iar în lipsa unei mișcări, acesta se dezactivează complet.
- Funcția de lumină cu senzor de mișcare. Iluminare continuă de putere redusă, în prezența persoanelor pe o rază de aproximativ 2 m, senzorul este activat de mișcarea la o distanță de aproximativ 2 m de acesta, apoi lumina se aprinde cu lumină puternică.
- Funcția de lumină continuă. Această funcție permite ca lumina de putere redusă să strălucească indiferent dacă cineva trece sau nu pe lângă ea. În timpul zilei, lampa se stinge.

#### ATENȚIE

- Înainte de prima utilizare încărcați complet echipamentul.
- Dacă timp de 3 luni nu va fi lumină solară îndestulătoare, bateria poate fi descărcată. Aceasta trebuie încărcată când soarele luminează puternic. Astfel echipamentul va fi complet încărcat. Deblocați echipamentul și sistemul de iluminat - în caz contrar acesta nu va funcționa.

- Dacă lampa luminează intermitent, înseamnă că puterea este foarte redusă. În curând va trebui încărcată la lumina soarelui. În caz contrar, în curând echipamentul va înceta să funcționeze.
- Dacă lumina solară este slabă, sau este iarnă, mai ales în țările la latitudini mai mari, încărcarea completă a echipamentului poate dura mai mult. Acest lucru este normal în cazul produselor solare.

Senzorul de mișcare a fost proiectat pentru a funcționa ideal la o înălțime între 1,8 și 2,5 m de la sol. Evitați montarea senzorului în apropierea capacilor sau arbuștilor, care - din cauza vântului - pot activa accidental lampa. Evitați amplasarea sau direcționarea senzorului în apropierea surselor de lumină, deoarece acestea pot cauza funcționarea nedorită a acestuia. Evitați amplasarea sau direcționarea senzorului în direcția luminii puternice, deoarece acest lucru va împiedica dispozitivul să funcționeze în modul „luminii de lună”. Evitați montarea în locurile cu interferențe electromagnetice puternice, deoarece acestea pot cauza activarea nedorită a echipamentului.


Parametrul senzorului de mișcare	Valoarea
Înălțimea minimă de montare [m]	1,8
Unghiul de detecție [°]	120
Timpul de întârziere [s]	< 0,5

**ATENȚIE! Este interzisă schimbarea individuală a cablului conectat la lampă. Cablul este conectat la carcasa într-un mod care asigură etanșeitatea adecvată a produsului. Desigilarea carcasei lămpii poate cauza pătrunderea umidității în acesta, ceea ce poate avea ca efect avarierea produsului. Producătorul nu este responsabil pentru pagubele aparute ca urmare a schimbării individuale a cablului conectat la lampă.**

#### ACCESORII

1. Bandă autoadezivă cu două suprafețe 1 buc.
2. Sistem pe prindere cu dilatație 1 buc.
3. Șurub 1 buc.

#### ÎNLĂTURAREA DEȘEURILOR



Accumulatorii / bateriile uzate nu au voie să fie aruncate împreună cu gunoii menajer obișnuiți. Este interzisă aruncarea acestora în apă sau în foc. Accumulatorii / bateriile uzate trebuie reciclate în conformitate cu directiva actuală privind înălțurarea acumulatorilor și bateriilor. Bateriile se returnează la punctele de colectare descărcate complet - dacă acestea nu sunt complet descărcate, trebuie asigurate împotriva scurtcircuitării. Bateriile uzate pot fi returnate gratuit în centrele comerciale. Cumpărătorul produsului se obligă să returneze bateriile uzate.

#### SK

#### Odpojitelná nástenná solárna lampa 30 SMD LED Originálna používateľská príručka 99-055

1. rozperný stĺpkový záves
2. otvor
3. skrutka
4. solárny panel
5. snímač pohybu PIR
6. Tlačidlo ON/OFF
7. Panel LED diód

POZOR: PRED TÝM, AKO ZAČNETE ZARIADENIE POUŽÍVAŤ, DÔKLADNE SA OBOZNÁMTE S TOUTO PRÍRUČKOU A UCHOVAJTE JU, PRE PRÍPADNÚ POTREBU V BUDÚCNOSTI.

#### BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Pred začatím montáže pripravte potrebné príslušenstvo a náhradné diely (nie sú v súprave), vrátane pripojnej krabice.
- Kábel v reflektore je upevnený takým spôsobom, že ho môže vymeniť iba výrobca, alebo autorizovaný servis, prípadne kvalifikovaný technik.

#### TECHNICKÉ PARAMETRE

Odpojitelná nástenná solárna lampa 30 SMD LED 99-055	
Parameter	Hodnota
Kapacita akumulátora [mAh]	1200
Napätie akumulátora [V DC]	3,7
Stupeň ochrany	IP44
Menovitý príkon [W]	0,55

Účinnosť panela [%]	17
Počet LED diód	20
Výdrž po plnom nabití akumulátora [h]	12
Čas nabíjania [hod.]	5
Svetelný tok [lm]	250
Uhol svietenia [°]	120
Trvanie nahrievania lampy na 60 % plného svetelného toku [s]	10
Dosah lampy [m]	3
Dĺžka vedenia [m]	2,5
Rozmery [mm]	95x124x48

#### MONTÁŽ LAMPY

Svetelným lúčom nemieri na ľahkoohľadné povrchy, ani na povrchy, ktoré sa nachádzajú bližšie než 1 m od skla lampy. V opačnom prípade hrozí požiar!

Lampu nemontujte na povrchu, ktorý je náchylný na vibrovanie.

Keď chcete namontovať zariadenie na stípe alebo na stene na ľubovoľnom mieste vonku s cieľom osvetliť daný priestor, použite dodaný rozperný stĺpkový záves a skrutky.

#### POUŽÍVANIE

- **Lampu vystavte na priame slnečné žiarenie.** Vnútorná batéria je továrensky zablkovaná, aby bola náležite zabezpečená počas prepravy. Preto musíte stlačiť tlačidlo „on / off“, odblokovať batériu a systém osvetlenia.
- **Nabíjanie slnečným panelom.** Zariadenie namontujte tak, aby bolo nasmerované na juh. Uistite sa, že solárny panel je vystavený na priame slnečné žiarenie, a že ho nezacláňa žiadne sklo alebo iný materiál. Akumulátor sa dá väčšinou nabiť na plnú kapacitu v priebehu jedného slnečného dňa.
- **Funkcia nočného snímača.** Automaticky zapína lampu v tme alebo v noci. Snímač automaticky zapína lampu cez deň alebo na jasnom mieste.

#### FUNKCIE

- **Funkcia snímača pohybu.** V prítomnosti osôb v okruhu približne 2 m sa senzor aktivuje pohybom v okruhu približne 2 m od neho, bez detekcie pohybu sa úplne vypne.
- **Funkcia svetelného snímača pohybu.** Nepretřité osvetlenie s nízkym výkonom, v prítomnosti osôb v okruhu približne 2 m sa snímač aktivuje pohybom vo vzdialenosti približne 2 m od neho a následne sa zapne svetlo s vyšším výkonom.
- **Funkcia nepretřitého svetla.** Táto funkcia umožňuje svietiť svetlom s nízkou spotrebou energie bez ohľadu na to, či okolo vás niekto prechádza alebo nie. Počas dňa sa lampa vypína.

#### POZOR

- Zariadenie pred prvým použitím úplne nabiť.
- Ak v priebehu 3 mesiacov nebude počas dňa dostatočne slnečno, batéria môže byť vybitá. Nabite ju pri jasnom slnečnom svetle. Vďaka tomu bude zariadenie úplne nabité. Odblokujte zariadenie a systém osvetlenia, v opačnom prípade už nebude fungovať.
- Ak kontrolka bliká, znamená to, že výkon je veľmi nízký. Čím skôr ju nabite slnečným svetlom. V opačnom prípade zariadenie čoskoro prestane fungovať.
- Ak nie je dostatočne slnečno alebo slnečný jas je príliš slabý, predovšetkým počas zimy v severných krajinách, plné nabitie zariadenia môže trvať dlhšie. Je to normálne v prípade solárnych výrobkov.

Snímač pohybu je navrhnutý tak, že detekcia je najlepšia, keď je namontovaný vo výške v rozsahu od 1,8 do 2,5 m od podkladu. Snímač nemontujte v blízkosti stromov alebo kríkov, ktoré sa vo vetre hýbu, keďže môže dochádzať k častému samočinnému zapalovaniu lampy. Snímač neumiestňujte ani nesmerujte v blízkosti zdrojov svetla, keďže sa lampa môže samočinne zapalovať. Snímač neumiestňujte alebo nesmerujte na jasné svetlo, pretože v takom prípade zariadenie nebude fungovať v mesačnom režime. Vyhnajte sa montáži na miestach, v ktorých dochádza k silnému elektromagnetickému rušeniu, keďže v opačnom prípade môže dochádzať k nežiaducemu zapínaniu zariadenia.


Parameter snímača pohybu	Hodnota
Minimálna výška montáže [m]	1,8
Uhol detekcie [°]	120
Trvanie oneskorenia [s]	< 0,5

**POZOR!** V žiadnom prípade napájací kábel lampy nevymieňajte sami. Kábel je pripojený v plášti lampy tak, aby bola zabezpečená náležitá tesnosť. V dôsledku straty tesnosti krabice môže do nej preniknúť vlhkosť, čo môže viesť k poškodeniu lampy. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené výmenou napájacieho kábla lampy, ktorú vykonal sám používateľ.

#### PRÍSLUŠENSTVO

1. Dvojstranná lepiaca páska 1 ks
2. Rozpěrný střípkový záves 1 ks
3. Skrutka 1 ks

## LIKVIDÁCIA

 <p>Li-Ion</p>	<p>Akumulátory/baterie/články nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ani do ohňa či vody. Poškodené alebo opotrebované akumulátory odovzdajte na recykláciu v súlade s platnou smernicou a miestnymi predpismi o odstraňovaní akumulátorov, batérií a článkov. Akumulátory/baterie/články odovzdávajújte do zberných miest úplne vybité, ak nie sú úplne vybité, náležitým spôsobom ich zabezpečte proti skratu. Opatrované batérie môže bezplatne vrátiť vo väčšine predajných miest. Kúpujúci je povinný vrátiť opotrebované batérie.</p>
--	--

## CZ

### 30SMD LED odnímatelné solární nástěnné světlo Originální uživatelská příručka 99-055

1. Zástrčka ve zdi
2. Montážní otvor
3. Šroub
4. Panel solárních článků
5. Čidlo pohybu PIR
6. Vypínač ON / OFF
7. Panel modulu LED

**POZOR!** PŘED PROVOZEM TOHOTO PRODUKTU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ A UCHOVÁVEJTE SI K REFERENCI.

#### BEZPEČNOST

• Před instalací produktu mějte připravené požadované příslušenství a náhradní díly (nejsou součástí dodávky), včetně elektrické rozvodné skříňe.

• Kabeláž uvnitř světlometru je vybavena tak, aby jej mohl vyměnit pouze výrobce, jeho autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaný personál.

#### SPECIFIKACE

30SMD LED odnímatelné solární nástěnné světlo 99-055	
Specifikace	Hodnota
Kapacita baterie [mAh]	1200
Napětí baterie [V DC]	3,7
Hodnocení IP	IP44
Jmenovitý výkon [W]	0,55
Účinnost panelu fotočlánky [%]	17
LED moduly	20
Výdrž baterie při plném nabití [h]	12
Doba nabíjení [h]	5
Světelný tok [lm]	250
Úhel paprsku [°]	120
Doba předehřátí lampy na 60% plného světelného toku [s]	10
Dosah světla [m]	3
Délka drátu [m]	2,5
Rozměry [mm]	95x124x48

#### INSTALACE SVĚTLA

Nesměřujte paprsek světla na hořlavé povrchy nebo povrchy méně než 1 m pod ochrannou čočkou. Nebezpečí požáru!

Nepřipevňujte světlo k povrchu, který může vibrovat.

Chcete-li tento výrobek připevnit na sloupek nebo zeď kdekoli venku, použijte příložené hmoždinky a šrouby.

#### ÚKON

• Nevystavujte lampu slunečnímu světlu. Integrovaná baterie je z důvodu bezpečnosti přepravy uzamčena ve výrobě. Stisknutím spínače ON/OFF odstraňte zámek baterie a panelu LED.

• Nabíjení pomocí panelu solárních článků. Instalujte výrobek směrem na jih. Zajistěte, aby byl panel solárních článků vystaven přímému slunečnímu světlu a ne za žádným sklem nebo jiným materiálem. Úplné nabití akumulátoru obvykle trvá jeden den jasného slunečního světla.

• Noční senzor. Noční senzor automaticky zapne lampu po setmění. Noční senzor automaticky vypne lampu ve dne nebo při umělém osvětlení.

#### FUNKCE

• Funkce snímáče pohybu. V přítomnosti osob v okruhu přibližně 2 m se senzor aktivuje pohybem v okruhu přibližně 2 m od něj, bez detekce pohybu se zcela vypne.

• Funkce světelného senzoru pohybu. Nepřetržitě osvětlení s nízkým výkonem, v přítomnosti osob v okruhu přibližně 2 m se snímač aktivuje pohybem ve vzdálenosti přibližně 2 m od něj a poté se zapne světlo s vyšším výkonem.

• Funkce nepřetržitěho svícení. Tato funkce umožňuje svítit světlem s nízkým výkonem bez ohledu na to, zda kolem někdo prochází, nebo ne. Během dne se lampa vypíná.

#### POZOR!

- Před prvním použitím produkt plně nabijte.
- Není-li do 3 měsíců vystaveno dobrému slunečnímu světlu, je možné baterii vybit. Dobijte na jasném slunci. To pomůže udržet produkt plně nabitý. Odemkněte bateriový modul a panel LED, jinak výrobek nebude fungovat.
- Pokud kontrolka LED začne blikat, je úroveň baterie extrémně nízká. Brzy ji dobijte na jasném slunci. V opačném případě nebude výrobek fungovat.
- Pokud není vystaveno dobrému přímému slunečnímu světlu nebo v zimě, a zejména ve vysokých zeměpisných šířkách, může úplně nabít produkt trvat déle. To je normální u solárních zařízení.
- Pohybový senzor je navržen tak, aby fungoval nejlépe, když je instalován mezi 1,8 m a 2,5 m nad zemí. Neinstalujte snímač pohybu v blízkosti keřů nebo stromů, jejichž listy mohou při pohybu větrem způsobit automatické zapnutí světla. Neinstalujte ani nemiňte pohybovým senzorem v blízkosti světelných zdrojů, jinak by světlo nemuselo fungovat podle potřeby. Neinstalujte ani nemiňte pohybovým senzorem směrem k jasnému světlu, jinak nebude světlo fungovat v nočním režimu. Vyhnete se instalaci v blízkosti silných zdrojů elektromagnetického rušení, jinak by světlo nemuselo fungovat podle potřeby.


Specifikace pohybového senzoru	Hodnota
Minimální instalační výška [m]	1.8
Detekční pole [°]	120
Čas zpoždění spouštění [s]	< 0.5

**POZOR!** Nepokoušejte se vyměnit původní napájecí kabel připojený ke světlu. Napájecí kabel je uvnitř skříňe zapojen způsobem, který zajišťuje správné hodnocení IP. Odpečetění pouzdra představuje riziko vniknutí vlhkosti, což může způsobit selhání světla. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené neoprávněnou výměnou napájecího kabelu připojeného ke světlu.

#### PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. Oboustranná lepicí páska x1
2. Zástrčka na stěně x1
3. Šroub x1

## LIKVIDACE

 <p>Li-Ion články baterie</p>	<p>Nevyhadzujte baterie do domovního odpadu. Nevyhadzujte do vody nebo ohně. Poškozené nebo vybité baterie je třeba recyklovat v souladu s aktuálními směrnici o likvidaci batérií. Zcela vybité baterie vraťte na sběrná místa baterií. Pokud není baterie zcela vybitá, zakryjte její póly, aby nedošlo ke zkratu. Vybité baterie lze bezplatně vrátit k likvidaci na prodejních místech. Kúpujúci výrobku je povinen taktó použité baterie vrátiť.</p>
---	---